

---

## PORA NA SKANDYNAWIĘ 2016

### ISLANDIA W CZORAJ I DZIŚ

25 lutego - 9 marca

---

#### SPOTKANIA I WARSZTATY

---

„ISLANDZKI – CZY NAPRAWDĘ TAKI TRUDNY?” – prowadzenie: dr Przemysław Czarnecki (Katedra Skandynawistyki UAM)

Pamiętacie wybuch słynnego już islandzkiego wulkanu Eyjafjallajökull, który w 2010 r. skutecznie uniemożliwił podróże samolotem nad Europą, a także stał się zmorem dziennikarzy, którzy łamali sobie język próbując wymówić jego nazwę?

Islandzki – podobnie jak jego skandynawscy krewniacy (języki: duński, szwedzki, norweski i farerski) – ma opinię języka trudnego. Czy tak naprawdę jest? Czym różni się język nowoislandzki od staroislandzkiego? Dlaczego nie ma w nim zapożyczeń typu komputer, telefon czy orkiestra? Jak szybko można się go nauczyć? Odpowiedź na te i inne pytania znajdziecie podczas festiwalowego spotkania. Serdecznie zapraszamy!

**Piątek, 26 lutego, g. 17, Collegium Novum (Wydział Neofilologii UAM) – Katedra Skandynawistyki, IIp., sala 204A**, wstęp wolny – obowiązują zapisy. Prosimy zgłaszać chęć uczestnictwa na adres: [przcza@amu.edu.pl](mailto:przcza@amu.edu.pl)

---

#### WIECZÓR Z EDDĄ POETYCKĄ

Wieczór poetycki poświęcony „Eddie poetyckiej” – zbiorowi pieśni o skandynawskich bogach i bohaterach oraz autorce jej polskiego przekładu – Apolonii Załuskiej-Strömberg.

Podczas wieczoru usłyszymy Pieśni Najwyższego (Hávamál) w interpretacji Wojciecha Żołądkowicza, aktora filmowego i teatralnego (Teatr Studio w Warszawie) oraz lektora. Recytacji towarzyszyć będą specjalnie skomponowane utwory muzyczne autorstwa Bartosza Szurika oraz pokaz zdjęć islandzkiej przyrody wykonanych przez Patrycję Makowską.

Wieczór przygotowany we współpracy z Projektem Edda.

**Wtorek, 1 marca, g. 17.00, Sala Audiowizualna (CK Zamek)** – wstęp wolny

---

**SPOTKANIE WOKÓŁ KSIĄŻKI „SAGI ISLANDZKIE. ZARYS DZIEJÓW LITERATURY STARONORDYCKIEJ”** – z udziałem autorów: – prof. Dominiki Skrzypek (Katedra Skandynawistyki UAM) i dr. Przemysława Czarneckiego (Katedra Skandynawistyki UAM). Prowadzenie: dr Jakub Morawiec (Uniwersytet Śląski) – współredaktor, a także autor.

**Piątek, 4 marca, g. 18, Sala Prób (CK Zamek)** – wstęp wolny

[O książce: „Pierwszy polski przewodnik po świecie fascynującej i wyjątkowej literatury, jaką są sagi islandzkie. Autorzy w przystępny i interesujący sposób przedstawili poszczególne odmiany spisanych na średniowiecznej Północy opowieści, których tematyka obejmowała między innymi dzieje Islandczyków, skandynawskich władców oraz adaptacje współczesnej literatury kontynentalnej (pisma religijne, dworskie romanse). Charakterystyce obejmującej styl kompozycji, analizę najpopularniejszych motywów oraz tło historyczne i społeczne towarzyszą odwołania do polskich badań nad średniowieczną literaturą skandynawską. Całość uzupełniają kolorowe ilustracje ukazujące specyfikę islandzkiego i skandynawskiego krajobrazu, tak wyraźnie widocznego w poszczególnych opowieściach.” (z materiałów wydawcy)]

---

### **GWIAZDA PÓLNOCY – warsztaty robienia na drutach – Stickcafé**

Prowadzenie: Dominika Skrzypek (Katedra Skandynawistyki UAM)

Zgodnie ze skandynawską tradycją zapraszamy na stickcafé, warsztaty dziewiarskie połączone z pogaduszkami przy kawie i ciastkach. W ramach warsztatów poznamy ażurowy wzór Gwiazda Północy oraz krótką historię dziewiarstwa w Skandynawii. W sklepie można już obejrzeć szalik ze wzorem, wykończony i zablokowany. Należy przynieść własne druty (rozmiar 4-5,5, istnieje możliwość kupna drutów na miejscu) i ew. szydełko.

Warsztaty przeznaczone są dla osób o średnim stopniu zaawansowania, które radzą sobie dobrze z czytaniem schematów wzorów, przerabianiem oczek prawych i lewych, narzutów, dwóch oczek razem na prawo itp.

**Sobota, 5 marca, g. 11-13.00, sklep z włóczką Moher, ul. Ratajczaka 8**

Zapisy: [sylwias@amu.edu.pl](mailto:sylwias@amu.edu.pl)

Koszt uczestnictwa w warsztatach: 30 zł (opłata obejmuje włóczkę potrzebną do wykonania wzoru oraz poczęstunek: kawa+ciastko). Wpłaty należy dokonać na konto sklepu Moher: 18 1910 1048 2202 4794 0149 0001, w tytule przelewu pisząc **Pora na Skandynawię**.

Liczba miejsc ograniczona.

### **[Stickcafé**

Podobno pierwszym Skandynawem, który nosił dziergane skarpety był król Eryk XIV. Jest to tylko legenda, gdyż dziewiarstwo pojawiło się w Skandynawii już na początku XVI w. i szybko zostało zaadaptowane do dostępnych materiałów (BARDZO szorstkiej owczej wełny) i potrzeb (BARDZO ciepłe swetry i skarpety), między innymi przez charakterystyczne wzory w dwóch-trzech kolorach, z motywem gwiazdy, podobne zresztą do wzorów góralskich. Z biegiem lat wełnę zaczęto uszlachetniać i mieszać z innymi włóknami, farbować na wszystkie możliwe kolory, a robótki ręczne zamiast koniecznością stały się hobby, które przeżywa w Skandynawii niezwykle triumf. W każdym mieście znajdziemy sklep dziewiarski z nieprawdopodobnym wyborem włóczek i akcesoriów, w metrze i pociągu spotkamy robiących na drutach, a w kawiarni często widać grupki koleżanek ze swoimi robótkami. Każdy szanujący się sklep dziewiarski prowadzi kilka razy w roku tzw. stickcafé, spotkania dla zainteresowanych robótkami ręcznymi, w czasie których można zainspirować się projektami innych i uzyskać pomoc w poszukiwaniu zgubionego oczka.]

---

### **TANDEMEM WOKÓŁ ISLANDII – spotkanie z podróżnikami**

Prowadzenie: Luiza Stosik-Turek, Bartosz Turek ([www.tuitam.net](http://www.tuitam.net))

„Mieć przesiadkę na Islandii i nie zwiedzić wyspy? To by do nas nie pasowało! A gdy już się zastanawialiśmy, jak tę Islandię najlepiej obejrzeć, przypomniał nam się jeden z naszych pomysłów, którego nie udało się dotąd zrealizować. Pojedziemy tandemem, najlepiej dookoła!”

Opowiemy o naszej podróży tandemem dookoła Islandii, o gorących źródłach, wulkanach i wodospadach. O wietrze zdmuchującym samochody z drogi i rozwiązującym sznurowadła. O noclegach w towarzystwie owiec, z widokiem na lodowiec. O niezapomnianych krajobrazach oraz o tym, że nie trzeba być doświadczonym rowerzystą, żeby wybrać się na rowerową wyprawę.

**Środa, 9 marca, g. 19, Nowe Kino Pałacowe (CK Zamek)**

Bilety: 5 zł

---

**SKANDYNAWSKI STOLIK KSIĄŻKOWY - Bookowski. Księgarnia w Zamku** (w CK Zamek) – od 25 lutego do 9 marca, w godzinach otwarcia księgarni (poniedziałek - sobota 11:00 - 20:00, niedziela: 11:00 - 17:00). Książki skandynawskie i o Skandynawii!

---

## **POKAZY FILMÓW ISLANDZKICH**

- w ramach cyklu „Ultima Thule – na krańcu świata”

---

Polsko-islandzki artystyczny projekt Filмотeki Narodowej realizowany z partnerem na Islandii – Reykjavík Film Academy oraz we współpracy z kinem Bíó Paradís w Reykjavíku, Icelandic Film Centre i tamtejszym archiwum filmowym, a w Polsce z KinoPortem w CSW Łaźnia w Gdańsku i Nowym Kinem Pałacowym w Centrum Kultury Zamek w Poznaniu.

### **PROGRAM:**

#### **25.02 CZWARTEK**

g. 18 Film otwarcia: MORDSAGA, r. R. Oddsson, Islandia, 1977, 93’

#### **26.02 PIĄTEK**

g. 17.15 Za czym tęsknimy? TAK CZY SIAK, H. G. Sigurðsson, Islandia, 2011, 84’

g. 21 Co nas bawi? ZARAZ WRACAM, r. S. Anspach, Islandia, 2008, 90’

#### **27.02 SOBOTA**

g. 15.30 BRAK ZASIĘGU reż. Ari Kristinsson, Islandia 2007, 83’

g. 17.15 Czego się boimy? ZIMNE ŚWIATŁO, r. H. Oddsson, Islandia, 2004, 96’

g. 21 Co nas złości? XL, r. M. Thorsson, Islandia, 2013, 87’

#### **28.02 NIEDZIELA**

g. 17.15 Co nas smuci? OSTATNIA FARMA W DOLINIE, r. Ó. Gíslason, Islandia, 1950, 85’

g. 21 Co nas oburza? VEÐRAMÓT, r. G. Halldórsdóttir, Islandia, 2007, 100’

#### **29.02 PONIEDZIAŁEK**

g. 17.45 Czego się boimy? WIELKA AKCJA RATOWNICZA NA LÁTRABJARGU, r. Ó.

Gíslason, Islandia, 1949, 50'

g. 21.15 Czego pragniemy? FIASKO, r. R. Bragason, Islandia, 2000, 92'

#### 01.03 WTOREK

g. 17.30 Za czym tęsknimy? DUSZPASTERSTWO POD LODOWCEM, r. G. Halldórsdóttir, Islandia, 1989, 91'

g. 19.45 Co nas wzrusza? DZIECI NATURY, r. F. Þór Friðriksson, Islandia, 1991, 85'

g. 21 Co nas złości? PAŃSTWO W PAŃSTWIE, r. Ó. Jóhannesson, Islandia, 2011, 100'

#### 02.03 ŚRODA

g. 16.00 Co nas bawi? PILOT, r. Ó. Jónasson, Islandia, 1992, 80'

g. 19.15 Co nas baw? GNARR, r. G. Úlfarsson, Islandia, 2010, 93'

g. 21 Co nas złości? PAŃSTWO W PAŃSTWIE 2, r. Ó. Jóhannesson, Islandia/ Francja 2014, 100'

#### 03.03 CZWARTEK

g. 17.00 ŚMIECH MEWY, r. Á. Guðmundsson, Islandia, 2001, 104'

g. 19.15 Czego pragniemy? KTOŚ TAKI JAK JA, r. R. I. Douglas, Islandia, 2002, 90'

g. 21 Za czym tęsknimy? INGALÓ, r. Á. Thoroddsen, Islandia, 1992, 96'

#### 04.03 PIĄTEK

g. 17.15 Co nas oburza? NAWAŁNICA, r. S. Anspach, Islandia, 2003, 93'

g. 21 Czego się boimy? WIR, r. Á. Ásgeirsson, Islandia, 2010, 88'

#### 05.03 SOBOTA

g. 12 WYSPA DŹWIĘKÓW – koncert Efter / Sóley/ Asikids!

g. 16 Co nas smuci? METALÓWA, r. R. Bragason, Islandia, 2013, 97'

#### 06.03 NIEDZIELA

g. 16.15 Czego pragniemy? ISLANDZKIE MARZENIE, r. R. I. Douglas, Islandia, 2000, 92'

g. 18 Co nas smuci? DZIECI, r. R. Bragason, Islandia, 2006, 93'

g. 20 Co nas oburza? Co nas wzrusza? WULKAN, r. R. Rúnarsson, Islandia, 2011, 95' – po filmie spotkanie z reżyserem

#### 07.03 PONIEDZIAŁEK

g. 16.45 Co nas smuci? RODZICIE, r. R. Bragason, Islandia, 2007, 120'

g. 21 Co nas wzrusza? ŻYCIE NA KREDYCIE, r. B. Zophoníasson, Islandia, 2014, 129'

#### 08.03 WTOREK

g. 19 Film zamknięcia z muzyką na żywo: ISLANDIA W RUCHOMYCH OBRAZACH, r. L. Guðmundsson, Islandia, 1925, 84'

Na wszystkie wydarzenia WSTĘP WOLNY. Bezpłatne wejściówki są do odbioru w kasie CK ZAMEK.